INF

الوكالة الدولية للطاقة الذريـــة

نشـــرة اعلاميـــــة

INFCIRC/564
16 June 1998
GENERAL Distr.
ARABIC
Original: RUSSIAN

رسالة مؤرخة ٣ حزيران/يونيه ١٩٩٨
وردت من بعثة بيلاروس الدائمة لدى
الوكالة الدولية للطاقة الذرية

ترد في الملحق التالي رسالة من بعثة بيلاروس الدائمة تحتوي على بيان من وزارة الخارجية لبيـلاروس، وذلك لاطلاع الدول الأعضاء.

توفيرا للنفقات، طبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ.

ملحـــــق

بعثة جمهورية بيلاروس الدائمة لدى المنظمات الدولية
في فيينا

Hüttelbergstrasse 6, Wien, A-1140, Österreich, Tel. 419 96 30, Fax 419 96 30 30

رقم 826/a

٣ حزيران/يونيه ١٩٩٨

عزيزي السيد المدير العام،

يشرفني أن أحيل اليكم رفق هذا نص البيان الصادر عن وزارة الخارجيـة لجمهوريـة بيـلاروس بشـأن التجـارب النووية التي أجرتها الهند وباكستان مؤخرا.

وأكون ممتنا للغاية لو تفضلت أمانة الوكالة بتعميم نص هذا البيان باللغـات الرسـمية للمنظمـة علـى سـبيل اعـلام الدول الأعضاء في الوكالة.

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام.

المخلص،
التوقيع
فاليانتسين فيسينكا،
السفير،
بعثة بيلاروس الدائمة لدى المنظمات الدولية
في فيينا

السيد محمد البرادعي
مدير عام
الوكالة الدولية للطاقة الذرية
فيينا.

بيان من وزارة الخارجية لجمهورية بيلاروس

بتاريخ ١ حزيران/يونيه ١٩٩٨

تلقت جمهورية بيلاروس بمزيد من الانزعاج والقلق أنباء التجارب النووية التي أجرتها الهند وباكستان. وهذه السلسلة من التجارب النووية تهدد بانتشار الأسلحة النووية على الصعيد العالمي ونحن على أعتاب القرن الحادي والعشرين، وهي تشكل حلقة جديدة في سباق التسلح النووي، وتخلق صعوبات اضافية جمة أمام أية عمليات لاحقة لخفض التسلح النووي.

وتتعارض هذه الأحداث مع الجهود الدؤوبة التي يبذلها المجتمع العالمي من أجل توطيد نظام عدم الانتشار النووي على الصعيدين العالمي والاقليمي، الذي يتسم بأهمية حيوية بالنسبة للاستقرار والأمن الدوليين.

ولا يسع جمهورية بيلاروس، التي اتخذت قرارا تاريخيا منذ عدة سنوات بالتخلي عن قدرتها النووية والتي دخلت طرفا في عدة اتفاقات بالغة الأهمية في مجال نزع الأسلحة النووية، الا أن تشعر بالقلق والانزعاج الشديدين لتطور الأحداث على هذا النحو.

وتطالب جمهورية بيلاروس جميع البلدان التي لم تنضم الى معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية ولديها برامج نووية عسكرية بأن تراجع سياستها النووية الحالية، وأن تنضم الى معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية ومعاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية وتعمل على ابرام معاهدة لوقف انتاج الأسلحة النووية، وهو ما من شأنه أن يساعد على تحقيق ما تصبو اليه البشرية من انشاء عالم خال من الأسلحة النووية في القرن الحادي والعشرين.

ولقد أدت الأحداث التي وقعت في الأيام القليلة الماضية الى زيادة مخاوفنا من احتمالات توالي ردود فعل الانتشار النووي لا في منطقة جنوب آسيا وحسب بل وفي غيرها. وعدم وجود أية التزامات قانونية ازاء المجتمع الدولي يمهد الطريق لذلك.

وسوف يُذكر لجمهورية بيلاروس أنها قد حثت -وما زالت تحث- جميع البلدان على دعم فكرة انشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في أوروبا الوسطى والشرقية على ضوء التطورات الراهنة، وذلك تماشيا مع سياستها المناهضة للتسلح النووي وبسبب ما يخامرها من قلق بشأن الأجيال المقبلة ومصير القارة الأوروبية ومصير العالم أجمع.

وجمهورية بيلاروس مقتنعة بأن من شأن بلوغ هذا الهدف أن يؤدي الى توطيد دعائم الأمن والثقة في القارة، وأن يعزز عدم انتشار الأسلحة النووية على الصعيد الجغرافي وأن يشكل خطوة مهمة على طريق مواصلة تعزيز السلم والاستقرار في أوروبا وسائر أرجاء العالم.

واننا نعتقد أنه يمكن لجميع البلدان غير الحائزة لأسلحة نووية أن تلتزم رسميا بالتخلي عن نشر الأسلحة النووية على أرضها.

وتناشد جمهورية بيلاروس القوى الحائزة لأسلحة نووية أن تتعهد بألا تقوم أبدا تحت أية ظروف بنشر أسلحة نووية على أراضي البلدان غير الحائزة لهذه الأسلحة.